

Verordnung des ETH-Rates über das Personal im Bereich der Eidgenössischen Technischen Hochschulen (Personalverordnung ETH-Bereich, PVO-ETH)

Änderung vom 7. Dezember 2010

vom Bundesrat genehmigt am 23. Februar 2011

*Der ETH-Rat
verordnet:*

I

Die Personalverordnung ETH-Bereich vom 15. März 2001¹ wird wie folgt geändert:

Art. 41a Abs. 1

¹ Die zuständige Stelle nach Artikel 2 richtet den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ergänzende Leistungen zur Familienzulage aus, sofern diese tiefer ist als jährlich:

- a. 4366 Franken für das erste zulagenberechtigte Kind;
- b. 2819 Franken für jedes weitere zulagenberechtigte Kind;
- c. 3186 Franken für jedes weitere zulagenberechtigte Kind, welches das 16. Altersjahr vollendet hat und in Ausbildung steht oder erwerbsunfähig ist.

II

Anhang 2 erhält die neue Fassung gemäss Beilage.

III

Änderung bisherigen Rechts

Die Professorenverordnung ETH vom 18. September 2003² wird wie folgt geändert:

Art. 16 Abs. 2

² Die Minimal- und Maximallöhne betragen (Stand 2011):

- a. für ordentliche Professorinnen und Professoren 206 166 Franken und 271 270 Franken;

¹ SR 172.220.113

² SR 172.220.113.40

- b. für ausserordentliche Professorinnen und Professoren 176 338 Franken und 241 441 Franken;
- c. für Assistenzprofessorinnen und Assistenzprofessoren 146 474 Franken und 211 578 Franken.

Art. 31a Abs. 1

¹ Die Professorin oder der Professor hat Anspruch auf ergänzende Leistungen zur Familienzulage, sofern diese tiefer ist als jährlich:

- a. 4366 Franken für das erste zulagenberechtigte Kind;
- b. 2819 Franken für jedes weitere zulagenberechtigte Kind;
- c. 3186 Franken für jedes weitere zulagenberechtigte Kind, welches das 16. Altersjahr vollendet hat und in Ausbildung steht oder erwerbsunfähig ist.

IV

Diese Änderung tritt rückwirkend auf den 1. Januar 2011 in Kraft.

7. Dezember 2010

Im Namen des ETH-Rates

Der Präsident: Fritz Schiesser

Anhang 2
(Art. 26 Abs. 1, 28 Abs. 1, 30 Abs. 3)

Lohnskala ETH-Bereich 2011

Beurteilungslinie «a.»

Anzahl Erfahrungsjahre	Funktionsstufe														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
0	60 125	65 084	70 488	76 373	82 788	89 950	98 134	107 703	119 119	133 354	151 757	176 266	209 756	256 636	
1	61 328	66 386	71 897	77 900	84 444	91 749	100 097	109 857	121 501	136 021	154 792	179 791	213 951	261 769	
2	62 530	67 688	73 307	79 428	86 099	93 548	102 060	112 011	123 884	138 689	157 827	183 316	218 146	266 902	
3	63 733	68 990	74 717	80 955	87 755	95 347	104 023	114 165	126 266	141 356	160 862	186 842	222 342	272 035	
4	64 935	70 291	76 127	82 483	89 411	97 146	105 985	116 320	128 649	144 023	163 897	190 367	226 537	277 167	Diese Löhne werden durch den Bundes- rat fest- gelegt
5	66 138	71 593	77 536	84 010	91 067	98 945	107 948	118 474	131 031	146 690	166 932	193 892	230 732	282 300	
6	67 040	72 569	78 594	85 156	92 308	100 294	109 420	120 089	132 818	148 690	169 209	196 536	233 878	286 150	
7	67 942	73 545	79 651	86 301	93 550	101 643	110 892	121 705	134 605	150 690	171 485	199 180	237 024	289 999	
8	68 843	74 522	80 708	87 447	94 792	102 992	112 364	123 320	136 391	152 691	173 761	201 824	240 171	293 849	
9	69 745	75 498	81 766	88 592	96 034	104 341	113 836	124 936	138 178	154 691	176 038	204 468	243 317	297 698	
10	70 647	76 474	82 823	89 738	97 276	105 691	115 308	126 551	139 965	156 691	178 314	207 112	246 463	301 548	
11	71 249	77 125	83 528	90 502	98 103	106 590	116 289	127 628	141 156	158 025	179 831	208 875	248 561	304 114	
12	71 850	77 776	84 233	91 265	98 931	107 490	117 271	128 705	142 347	159 358	181 349	210 638	250 659	306 681	
13	72 451	78 427	84 938	92 029	99 759	108 389	118 252	129 782	143 538	160 692	182 867	212 400	252 756	309 247	
14	73 052	79 078	85 643	92 793	100 587	109 289	119 233	130 860	144 730	162 026	184 384	214 163	254 854	311 813	
15	73 654	79 728	86 347	93 557	101 415	110 188	120 215	131 937	145 921	163 359	185 902	215 926	256 951	314 380	

Beurteilungslinie «b.»

Anzahl Erfahrungs- jahre	Funktionsstufe														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
0	56 204	60 840	65 891	71 392	77 389	84 083	91 734	100 679	111 350	124 657	141 859	164 770	196 076	239 899	
1	57 328	62 057	67 208	72 820	78 936	85 765	93 569	102 693	113 577	127 150	144 697	168 066	199 998	244 697	
2	58 452	63 273	68 526	74 248	80 484	87 447	95 404	104 706	115 804	129 644	147 534	171 361	203 919	249 495	
3	59 576	64 490	69 844	75 675	82 032	89 128	97 238	106 720	118 031	132 137	150 371	174 656	207 841	254 293	
4	60 700	65 707	71 162	77 103	83 580	90 810	99 073	108 734	120 258	134 630	153 208	177 952	211 762	259 091	Diese Löhne werden durch den Bundes- rat fest- gelegt
5	61 825	66 924	72 480	78 531	85 127	92 492	100 908	110 747	122 485	137 123	156 045	181 247	215 684	263 889	
6	62 668	67 836	73 468	79 602	86 288	93 753	102 284	112 257	124 156	138 993	158 173	183 719	218 625	267 488	
7	63 511	68 749	74 456	80 673	87 449	95 014	103 660	113 767	125 826	140 863	160 301	186 190	221 566	271 086	
8	64 354	69 662	75 445	81 744	88 610	96 275	105 036	115 278	127 496	142 733	162 429	188 662	224 507	274 685	
9	65 197	70 574	76 433	82 815	89 771	97 537	106 412	116 788	129 166	144 602	164 557	191 133	227 449	278 283	
10	66 040	71 487	77 422	83 886	90 932	98 798	107 788	118 298	130 837	146 472	166 685	193 605	230 390	281 882	
11	66 602	72 095	78 080	84 599	91 705	99 639	108 705	119 305	131 950	147 719	168 103	195 253	232 351	284 281	
12	67 164	72 704	78 739	85 313	92 479	100 480	109 623	120 312	133 064	148 965	169 522	196 900	234 311	286 680	
13	67 726	73 312	79 398	86 027	93 253	101 320	110 540	121 318	134 177	150 212	170 941	198 548	236 272	289 079	
14	68 288	73 920	80 057	86 741	94 027	102 161	111 457	122 325	135 291	151 459	172 359	200 196	238 233	291 478	
15	68 850	74 529	80 716	87 455	94 801	103 002	112 375	123 332	136 404	152 705	173 778	201 844	240 194	293 877	

Beurteilungslinie «c.»

Anzahl Erfahrungsjahre	Funktionsstufe														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
0	52 283	56 595	61 294	66 411	71 989	78 217	85 334	93 655	103 582	115 960	131 962	153 275	182 397	223 162	
1	53 329	57 727	62 519	67 739	73 429	79 781	87 041	95 528	105 653	118 279	134 601	156 340	186 045	227 625	
2	54 374	58 859	63 745	69 068	74 869	81 346	88 748	97 401	107 725	120 599	137 241	159 406	189 693	232 089	
3	55 420	59 991	64 971	70 396	76 309	82 910	90 454	99 274	109 797	122 918	139 880	162 471	193 340	236 552	
4	56 466	61 123	66 197	71 724	77 748	84 474	92 161	101 147	111 868	125 237	142 519	165 537	196 988	241 015	Diese Löhne werden durch den Bundes- rat fest- gelegt
5	57 511	62 255	67 423	73 052	79 188	86 039	93 868	103 021	113 940	127 556	145 158	168 602	200 636	245 478	
6	58 295	63 104	68 342	74 048	80 268	87 212	95 148	104 425	115 494	129 296	147 138	170 901	203 372	248 826	
7	59 080	63 953	69 262	75 045	81 348	88 385	96 428	105 830	117 047	131 035	149 117	173 200	206 108	252 173	
8	59 864	64 801	70 181	76 041	82 428	89 558	97 708	107 235	118 601	132 775	151 097	175 499	208 844	255 521	
9	60 648	65 650	71 101	77 037	83 508	90 732	98 988	108 640	120 155	134 514	153 076	177 799	211 580	258 868	
10	61 432	66 499	72 020	78 033	84 587	91 905	100 268	110 045	121 709	136 253	155 056	180 098	214 316	262 216	
11	61 955	67 065	72 633	78 697	85 307	92 687	101 121	110 981	122 744	137 413	156 375	181 630	216 140	264 447	
12	62 478	67 631	73 246	79 361	86 027	93 469	101 975	111 918	123 780	138 573	157 695	183 163	217 964	266 679	
13	63 001	68 197	73 859	80 025	86 747	94 251	102 828	112 854	124 816	139 732	159 014	184 696	219 788	268 910	
14	63 524	68 763	74 472	80 690	87 467	95 034	103 681	113 791	125 852	140 892	160 334	186 229	221 612	271 142	
15	64 047	69 329	75 085	81 354	88 187	95 816	104 535	114 727	126 888	142 051	161 654	187 761	223 436	273 374	

Beurteilungslinie «d.»

Anzahl Erfahrungs- jahre	Funktionsstufe														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
0	48 362	52 351	56 697	61 430	66 590	72 351	78 934	86 631	95 813	107 263	122 065	141 779	168 717	206 425	
1	49 329	53 398	57 831	62 659	67 922	73 798	80 513	88 364	97 729	109 409	124 506	144 615	172 091	210 553	
2	50 296	54 445	58 964	63 887	69 254	75 245	82 092	90 096	99 646	111 554	126 948	147 450	175 466	214 682	
3	51 263	55 492	60 098	65 116	70 586	76 692	83 670	91 829	101 562	113 699	129 389	150 286	178 840	218 810	
4	52 231	56 539	61 232	66 345	71 917	78 139	85 249	93 561	103 478	115 844	131 830	153 121	182 214	222 939	Diese Löhne werden durch den Bundes- rat fest- gelegt
5	53 198	57 586	62 366	67 573	73 249	79 586	86 828	95 294	105 394	117 990	134 272	155 957	185 589	227 067	
6	53 923	58 371	63 217	68 495	74 248	80 671	88 012	96 593	106 832	119 599	136 103	158 084	188 119	230 164	
7	54 649	59 156	64 067	69 416	75 247	81 756	89 196	97 893	108 269	121 207	137 933	160 210	190 650	233 260	
8	55 374	59 941	64 918	70 338	76 246	82 842	90 380	99 192	109 706	122 816	139 764	162 337	193 181	236 357	
9	56 100	60 727	65 768	71 259	77 245	83 927	91 564	100 492	111 143	124 425	141 595	164 464	195 712	239 453	
10	56 825	61 512	66 619	72 181	78 243	85 012	92 748	101 791	112 580	126 034	143 426	166 590	198 242	242 549	
11	57 309	62 035	67 185	72 795	78 909	85 736	93 537	102 658	113 539	127 107	144 647	168 008	199 930	244 614	
12	57 792	62 559	67 752	73 409	79 575	86 459	94 326	103 524	114 497	128 180	145 868	169 426	201 617	246 678	
13	58 276	63 082	68 319	74 023	80 241	87 183	95 116	104 390	115 455	129 252	147 088	170 844	203 304	248 742	
14	58 759	63 606	68 886	74 638	80 907	87 906	95 905	105 257	116 413	130 325	148 309	172 262	204 991	250 806	
15	59 243	64 129	69 453	75 252	81 573	88 630	96 694	106 123	117 371	131 398	149 530	173 679	206 678	252 871	

Beurteilungslinie «e.»

Anzahl Erfahrungsjahre	Funktionsstufe														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
0	*	48 106	52 100	56 449	61 191	66 484	72 534	79 607	88 045	98 566	112 168	130 283	155 037	189 688	
1	*	49 068	53 142	57 578	62 415	67 814	73 985	81 199	89 805	100 538	114 411	132 889	158 138	193 482	
2	*	50 030	54 184	58 707	63 639	69 144	75 436	82 791	91 566	102 509	116 655	135 495	161 239	197 275	
3		47 107	50 992	55 226	59 836	64 862	70 474	76 886	84 383	93 327	104 480	118 898	164 339	201 069	
4		47 996	51 954	56 268	60 965	66 086	71 803	78 337	85 975	95 088	106 452	121 141	140 706	204 863	
5		48 885	52 916	57 310	62 094	67 310	73 133	79 788	87 567	96 849	108 423	123 385	143 312	208 571	
6		49 551	53 638	58 091	62 941	68 228	74 130	80 876	88 762	98 170	109 901	125 067	145 266	211 502	
7		50 218	54 360	58 873	63 788	69 146	75 127	81 964	89 956	99 490	111 380	126 750	147 220	214 347	
8		50 884	55 081	59 654	64 635	70 064	76 125	83 052	91 150	100 811	112 858	128 432	149 175	217 193	
9		51 551	55 803	60 436	65 481	70 981	77 122	84 140	92 344	102 132	114 337	130 115	151 129	220 038	
10		52 218	56 524	61 217	66 328	71 899	78 119	85 228	93 538	103 452	115 815	131 797	153 083	222 883	
11		52 662	57 006	61 738	66 893	72 511	78 784	85 953	94 334	104 333	116 801	132 919	154 386	224 780	
12		53 106	57 487	62 259	67 457	73 123	79 449	86 678	95 130	105 213	117 787	134 041	155 689	226 677	
13		53 551	57 968	62 780	68 022	73 735	80 114	87 404	95 926	106 094	118 772	135 162	156 992	228 574	
14		53 995	58 449	63 301	68 586	74 347	80 779	88 129	96 722	106 974	119 758	136 284	158 294	230 471	
15		54 440	58 930	63 822	69 151	74 959	81 443	88 854	97 518	107 855	120 744	137 406	159 597	232 368	

* Rechnerische Systemlöhne, die im ETH-Bereich keine Anwendung finden.

